

# LAS SHICRAS DE CASCA

EL ARTE DEL TEJIDO ANILLADO EN LA SIERRA DE LIMA



# LAS SHICRAS DE CASCA

EL ARTE DEL TEJIDO ANILLADO EN LA SIERRA DE LIMA

Ministro de Comercio Exterior y Turismo  
José Luis Silva Martinot

Viceministra de Turismo  
Claudia Cornejo Mohme

Directora Nacional de Artesanía  
Madeleine Burns Vidaurrázaga

Investigación, fotografía y coordinación  
de la edición  
María Elena del Solar

©Ministerio de Comercio Exterior y Turismo,  
MINCETUR  
Calle Uno N° 050, Urb. Córpac  
San Isidro – Lima  
[www.mincetur.gob.pe](http://www.mincetur.gob.pe)

Octubre 2011  
Lima – Perú

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca  
Nacional del Perú N° 2011-16402  
1era. Edición  
Impresión: Forma e Imagen de Billy Victor  
Odiaga Franco  
Diciembre 2011



PERÚ

Ministerio  
de Comercio Exterior  
y Turismo





A todas las maestras tejedoras de *shicras*, distinguidas portadoras de la tradición del arte del tejido de casca, legado para las nuevas generaciones.

*Era nuestra mochila y la hacíamos  
chiquita para guardar las hojas de coca,  
mediana para las flores y  
el trago en las fiestas,  
y grande para la chacra.*

Cipriana Carhuamaca Pérez  
Cacachacra 2009





## Presentación

La importancia que tienen las fibras vegetales para la industria doméstica rural se puede apreciar a simple vista en nuestros viajes a lo largo del territorio nacional, donde se observa tanto su aplicación en tecnologías constructivas e instrumentos de trabajo, como en bienes de consumo familiar, local o destinado a otros mercados. A pesar de su manifiesta presencia en el mundo rural, es poco lo que sabemos acerca de la inmensa variedad de materiales vegetales, los sistemas de producción y la riqueza de las texturas logradas en el entrecruzamiento de materiales suaves, rígidos o semirígidos provenientes de una diversidad de lugares y elaborados por sociedades rurales próximas o de remotos confines.

En el caso de las *shicras* de Tupicocha, hermosas bolsas tejidas en fibra vegetal de agave, o casca como se le denomina localmente, su producción ha involucrado amplios procesos históricos y culturales y su rescate implica, en primer lugar identificar el producto y valorarlo como algo propio y único que debe de ser incorporado como parte del rico legado que constituye nuestro patrimonio cultural. Por ello, el Programa Revaloración y Promoción del Arte Tradicional Peruano de la Dirección Nacional de Artesanía del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo ha considerado conveniente apoyar el estudio acerca de los procedimientos productivos, la organización social de la producción, así como las condiciones actuales de esta actividad y de sus portadoras tradicionales, las artesanas tejedoras de *shicras* de San Andrés de Tupicocha, Santiago de Tuna y La Merced de Chaute.

La presente publicación tiene como objetivo documentar esta técnica artesanal en vías de desaparecer y poner en las manos de los pobladores y artesanos de la zona una herramienta que interpreta los valores de la cultura local y contribuye a la afirmación de posibilidades y alternativas para una gestión local de carácter sostenible.

Esperamos que esta iniciativa constituya un paso más hacia la consolidación de una memoria histórica y el fortalecimiento de la identidad cultural de la región.

Dirección Nacional de Artesanía

Convivio de matrimonio.  
Tupicocha 2007.





## Introducción

Este trabajo de investigación recoge nuestro interés respecto a la existencia de bolsas tejidas de la fibra vegetal denominado casca en ciertas localidades de la provincia de Huarochirí, de las que no se contaba con ningún registro bibliográfico ni etnográfico conocido, preocupación que fué acogida por la Dirección Nacional de Artesanía del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo en el marco del Programa *Revaloración y Promoción del Arte Tradicional Peruano*.

Entre los años 2009 a 2010, se realizó el trabajo de campo en los distritos de San Andrés de Tupicocha, Santiago de Tuna, Lahuytambo y Langa, provincia de Huarochirí, y La Merced de Chaute, anexo del distrito de San Bartolomé. Las entrevistas realizadas con destacadas tejedoras de la zona, además de otros actores, y los extensos recorridos realizados en compañía de sus pobladores, hoy nuestros amigos, nos han permitido acercarnos a una importante región cultural con interesantes recursos que actualmente impulsan sus autoridades, conscientes del tipo de desarrollo que requieren.

Esta publicación, que ponemos a disposición de los jóvenes y de la colectividad huarochirana en general, no pretende como único objetivo convertir en tejedores expertos a sus lectores; ello también, pero por sobre todo pretende recoger la sabiduría de los antiguos pobladores -parientes o allegados de los actuales moradores- al situar este conocimiento especializado dentro del gran panorama cultural histórico de estas tierras huarochiranas, reivindicando su valor patrimonial.

El tejido de las *shicras*, así como se le conoce actualmente, es una creación de los pueblos de la zona, nacida de la necesidad de disponer de bolsos o talegas para cargar o para guardar, ya sea para el tiempo de trabajo en la chacra o para épocas de intercambio festivo. No solamente las expertas tejedoras cumplían con las necesidades prácticas de la familia, sino que además fabricaron las *shicras* con prolijidad y especial belleza, logrando un producto único en su género y diferente de otros utensilios domésticos conocidos. Las tejedoras de *shicras* lograron un producto perfectamente ajustado a los requerimientos del grupo empleando recursos locales, y adecuando la técnica y las proporciones en acuerdo con la demanda doméstica y la función ritual.

A pesar de las transformaciones sociales de las últimas décadas y de las nuevas costumbres asumidas por los pobladores de la zona, tenemos noticia de la existencia de más de 200 tejedoras de *shicras*, portadoras de una tradición que se resiste a desaparecer y que pretendemos reseñar en las páginas siguientes.

Se incluyen algunas sugerencias para las profesoras y profesores de la zona a fin de motivar a los alumnos en el arte del tejido de *shicras*, a modo de ejercicio en el aula, con la finalidad de lograr un acercamiento a procesos históricos a través del conocimiento del hermoso material de la casca y de la textura producida a través de su torcido y tejido. Estamos seguros de que la presente publicación se convertirá en una herramienta adecuada para la formación integral del estudiante en los valores de su cultura, contribuyendo a atenuar los prejuicios y resistencias de los jóvenes frente a la valoración de lo ajeno en desmedro de la apreciación de los valores propios.

Queremos agradecer al Alcalde reelecto de Tupicocha, Sr. Mesías Teodoro Rojas, quien en todo momento contribuyó con el logro de nuestros objetivos; igualmente a las señoras Elba Pomacaja y Lidia Rojas, quienes colaboraron atentamente para hacer más cómodas nuestras estadías en Tupicocha. A Susan Salgado por su compromiso profesional con el trabajo de campo.

De manera especial, agradecemos a todas las maestras tejedoras que entrevistamos en Tupicocha, Tuna, Chaute y Lahuaytambo, por su cordialidad para compartir recuerdos e información con nosotros y su paciencia para transmitirnos sus conocimientos del arte del tejido de las *shicras*. Sin su generosidad nunca se hubiera podido realizar el presente trabajo.

María Elena del Solar  
Julio 2011

Sra. Justa Carlos Alcántara.  
Santiago de Tuna 2009.









La tradición del tejido  
en fibra de casca



Base o asiento de la *shicra*.  
Tupicocha 2009.

## La tradición del tejido en fibra de casca

La palabra *shicra* viene de la lengua quechua *sikra*, que significa cestilla tejida o esportilla<sup>1</sup>. Con ella se conoce a un tipo especial de bolso de fibra vegetal que se tejió desde la época del precerámico hasta la actualidad en una amplia zona del continente americano. En el Perú se encuentran vestigios de esta técnica en los sitios arqueológicos de la Galgada en Ancash, Caral al norte de Lima, Huaca Prieta en el valle de Chicama, La Libertad, entre otros. Se tejen *shicras* hasta la actualidad en la región amazónica y en algunas zonas de la sierra central, empleando para ello una diversidad de fibras vegetales.

La región de Huarochirí, ubicada en la sierra de Lima, es muy importante en la conservación del tejido de *shicras*, especialmente en las localidades de San Andrés de Tupicocha, Santiago de Tuna y Chaute; en otros pueblos como Langa y Lahuaytambo también se sigue tejiendo pero en menor cantidad.

*Las shicras vienen desde los antiguos, de la época de los incas.*

Domitila Pomacaja Sánchez  
San Andrés de Tupicocha

La materia prima es la fibra de la especie *Fourcraea andina*<sup>2</sup>, o casca por su nombre local, cuyas hojas maduras se cortan y machacan para liberar la fibra, o hilos, que se requieren para el tejido de sogas, cestos de carga y trabajo, así como bolsos finos. Por lo general, la fibra se tiñe antes de ser tejida para lograr dibujos muy coloridos y originales.

Las bolsas suelen ser de formato circular, que sigue la estructura en bandas ascendentes del tejido, y pueden ser de tamaños variados según el uso y función que se necesite. También

<sup>1</sup> Diego Gonzales Huguin. 1608. Vocabulario de la Lengua General de todo el Perú llamada Lengua Qquichua o del Inca. Lima: UNMSM 1989.

<sup>2</sup> En otras zonas serranas del Perú y América también se le denomina cabuya, agave o maguey.

pueden ser más gruesas y rústicas, destinadas a cargar más peso, o de menor tamaño y de tejido más fino y decorado, empleadas hasta la actualidad en actividades de tipo ritual.

Hace algunos años -nos relatan las personas mayores- todos los habitantes de la zona sabían tejer las *shicras* y las usaban diariamente para todas sus necesidades: para cargar las herramientas o los alimentos al campo, también las semillas y la cosecha, o las flores, la canchita y la botella de licor durante las celebraciones familiares y en las fiestas del pueblo; igualmente se fabricaban cargadores para las acémilas. Toda la familia participaba de las tareas necesarias para la producción de las *shicras*, incluidos los niños y las niñas, quienes aprendían a tejer desde temprana edad, como parte de sus obligaciones domésticas, instruidos generalmente por la abuela o la madre.



Foto 1

Era frecuente ver las bolsas colgadas en los patios y las cocinas –especialmente en los poblados o caseríos más distantes– y todos los años se tejían nuevas *shicras* para renovar las usadas o gastadas. Una *shicra* bien tejida, con bonitos colores y dibujos, hacía sentir orgulloso a su dueño, y una buena tejedora era reconocida con admiración por sus vecinos. Hoy en día vemos que las personas prefieren usar costales, mochilas o carteras para sus necesidades de carga y transporte, porque son más fáciles de conseguir y reponer. Esto trae como consecuencia que cada vez se tejan menos *shicras* y, paulatinamente, el olvido de la técnica, poniendo en riesgo de desaparición a las hermosas bolsas tejidas que tan orgullosos hacían sentir a los padres y abuelos.

Desde las últimas dos décadas, las jóvenes de la zona, especialmente las tupicochanas, han cambiado las *shicras* de casca por el tejido de los *cushuri* (foto 4), bolsas que siguen el mismo formato de las *shicras* pero son trabajadas a ganchillo y “merino”, denominación para el hilo sintético que se puede adquirir en las tiendas locales.



Foto 2



Foto 3



Foto 4



Foto 5



Foto 6



Foto 7



Foto 8



Foto 9



Foto 10

Ejercicio para hacer memoria e investigar con  
los profesores, parientes y amigos:

*¿Recuerdas haber visto tejer shicras? ¿Quiénes tejían?*

.....  
.....

*¿En dónde se tejía, en la casa o en el campo? ¿En qué momentos se prefería tejer?*

.....  
.....

*¿Por qué había el interés de tejer shicras? ¿Para qué las empleaban?*

.....  
.....

*¿Quiénes las utilizaban antes? ¿Quiénes las utilizan ahora?*

.....  
.....



# El paisaje cultural

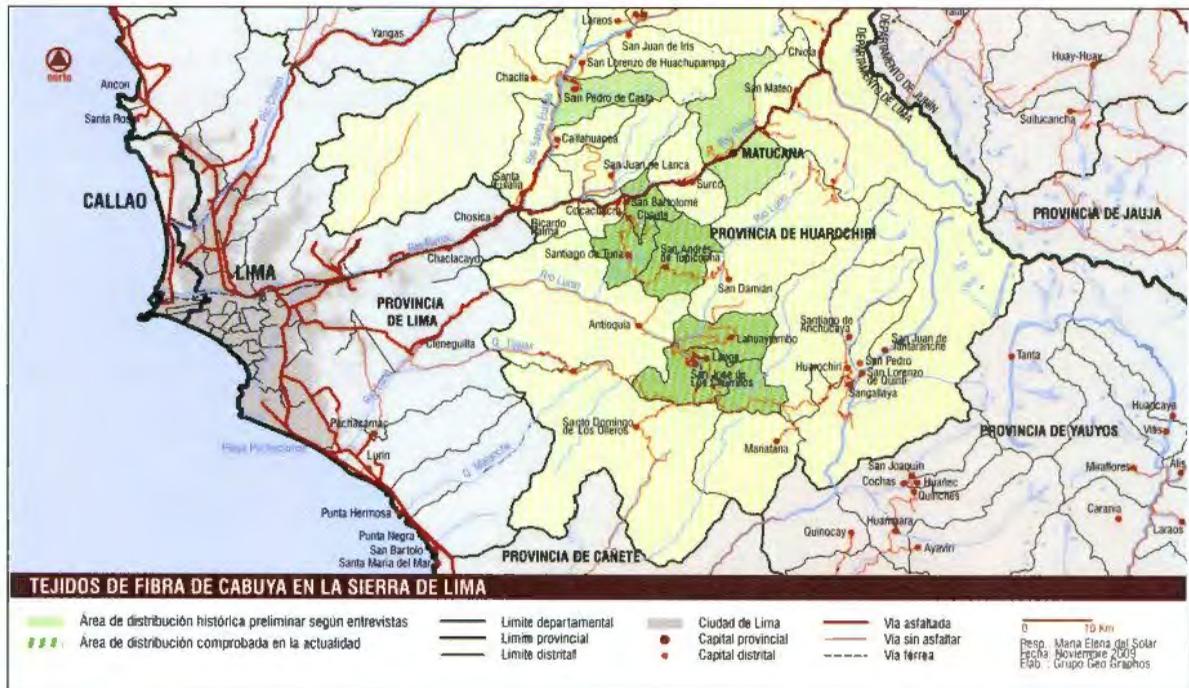


Paisaje de Tupicocha  
en época de seca. 2009.

## El paisaje cultural

El término paisaje cultural comprende las diversas formas de intervención humana sobre el medio natural, considerando en esto los asentamientos de pueblos, los caminos, las tecnologías de riego, el trabajo agrícola y las diversas maneras de producir cultura que se integran todas en la historia que vivimos. Las transformaciones ocurridas en el territorio por la mano del hombre van a representar la manera en que se modela a las necesidades y se organizan las poblaciones en un particular modo de vida.

La zona estudiada se ubica entre los ríos Rímac y Lurín, por tanto tiene acceso de vehículos tanto por la carretera central como por la carretera que ingresa desde Cieneguilla. Las localidades visitadas, reconocidas como comunidades campesinas, se encuentran entre los 1,000 y los 3,500 msnm y se puede llegar a todas ellas con auto o a pie, a través de antiguos y sinuosos



camino de herradura que conectan a los centros poblados; la mayor parte de éstos presentan gran interés cultural y potencial turístico.

El territorio es accidentado, con muchas pendientes, declives, quebradas profundas, peñas, y pocas pampas y llanuras para la agricultura, que es la base de la economía de las familias de la zona. En las tierras situadas en la altura se cultiva papa, cebada, trigo, oca, mashua, olluco; las tierras más ricas están en las partes bajas y cálidas donde se producen frutales como duraznos, membrillos, manzanas y paltas.

La escasez de agua para riego limita el desarrollo de la agricultura y es el principal problema de la zona, junto con la erosión de las laderas, la pérdida de suelos y la reducción de la cobertura vegetal.

Una interesante descripción de las tradiciones de la zona está recogida en el manuscrito quechua anónimo de 1608, conocido como el Manuscrito de Huarochirí<sup>3</sup>, en el que se describen los paisajes y la cultura, los mitos y leyendas de la zona, los modos de vida presentes poco tiempo después de la llegada de los españoles, aunque el fin de este valioso registro estuvo dirigido más bien a confinar la cultura indígena local a un espacio controlado.

Las matas de la planta denominada casca, que antiguamente poblaban las laderas, constituían una cobertura vegetal de protección frente a la erosión a la vez que sus hojas proveían del estimado recurso destinado a la producción de bienes domésticos.

El tejido de las *shicras* de casca era conocido en toda la provincia de Huarochirí, y probablemente más lejos de ésta, dicen las personas mayores según lo que escucharon de sus padres y abuelos. En la actualidad hemos podido ver que Tupicocha es el pueblo que cuenta con la mayor cantidad de tejedoras de la zona.

---

<sup>3</sup> Para mayor información ver: Taylor, Gerald (edición y traducción). 1987. *Ritos y tradiciones de Huarochirí*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos – Instituto Francés de Estudios Andinos.

**PROVINCIA: HUAROCHIRÍ**

<b>DISTRITOS</b>	<b>ANEXOS</b>
Antioquia	Santa Rosa de Chontay
Callahuanca	Barba Blanca
Carampoma	
Chicla	Casapalca, Rio blanco, Vista Alegre
Cuenca	Lanchi, Orcocoto
Huachupampa	Challamayo, Huamancaca, Lucma, Pacray, Pariacocha, Pomacocha, Pongo
Huanza	
Huarochiri	
Lahuaytambo	Canlle, Cruz de Laya, Huatiacaya, Santa Ana
Langa	
Laraos	Calera, Capillayoc, Casamachay, Chinchán, Cushí, Escalon, Garbanzo pata, Patacancha, Puerococha, Quiulacocha, Racray, Sanchez machay, Yuracancha, Yuracmito
Mariatana	
Matucana	Allauca, Chacaya, Challape, Collana, Huillaque, Huilpa, Hunturos, Marachanca, Monterrico, Payhua, Quicha, San Juan de Allauca, Soca, Veden Collana
Ricardo Palma	Cupiche, Susana Parodi
San Andres de Tupicocha	Champuana, Characuyque, Chinchagoza, Chinchina, Cullpe, Huiringuincañche, Llanca, San Juan de Pacota
San Antonio	Autisha, Calabaza, Cantera, Cerro grande, Chacalla, Colca, Corral chico, Cruzada, Huaruma, Huaycoloco, Morgue, Oquichica, Orobél, Pachapaque, Pampa grande, Pate, Portillo grande, Posanca, Puquio chico, Puquio grande, Qui-ihua, San Juan de Collata, Sauce, Tayapampa, Toldo
San Bartolome	Chaute, Tornamesa
San Damian	
San Juan de Iris	Huallunca, Huanquirma, Kachil, Llanco, Malambo, Pailca, Pillilhua, Pishco, Tacpi, Tingo, Turia, Villa Vista, Yaco
San Juan de Tantaranché	
San Lorenzo de Quinti	Huanchac, Palermo
San Mateo	Mayoc, San Jose de Parac, San Miguel de Viso, Yuracmayo
San Mateo de Otao	Comun, Salpin

DISTRITOS	ANEXOS
San Pedro de Casta	
San Pedro de Huancayre	
Sangallaya	Alloca, Coranche, Huancata, Pullocanchi, Quiripa
Santa Cruz de Cocachacra	Corcona, Oscolla, Yanamaqui
Santa Eulalia	Bellavista, Huayoringa, Paye Nuevo, San Jeronimo, San Jose de Paye, Shullucaca
Santiago de Anchucaya	
Santiago de Tuna	Chilca, Lucumani
Santo Domingo de los Olleros	Carrizal, Casa rosada, Chicacoto, Chingle, Cuculi Chico, Llacallaca, Lucumo Piedra Grande, Santa Cruz de Comalipa
Surco	Eduardo de Habich, Linday

Fuente: Centros poblados. INEI 1993.

**Ejercicio para hacer memoria e investigar con los profesores, parientes y amigos:**

*¿Has escuchado hablar de caminos de herradura que comunican a los diferentes centros poblados de la zona? ¿Conoces alguno?*

.....  
.....

*¿Conoces las zonas más altas de tu pueblo?*

.....  
.....

*¿Puedes marcar en la relación de los distritos y anexos qué pueblos conoces, o has escuchado hablar?*

.....  
.....

*¿Tienes parientes o amigos en otros distritos?*

.....  
.....



# La producción



Sra. Alejandra Astomania Anchivilca.  
Lahuaytambo 2010.

## La producción de *shicras*

El tejido de *shicras* es un conocimiento muy especializado, no todos lo saben hacer. En esta zona son principalmente las mujeres las responsables de su tejido, aunque también muchos hombres conocen y han ayudado a la familia desde niños en las diversas actividades de la confección de estas bolsas.

### La materia prima

Casca<sup>4</sup> es el nombre local con que se conoce a la planta que produce la fibra para el tejido de las *shicras*. El nombre científico de la especie es *Fourcraea andina*, sus hojas no tienen espinas y son suaves para trabajar; crecen de manera silvestre en las zonas más cálidas entre los 1,000 y 1,800 metros sobre el nivel del mar.



Foto 11



Foto 12

La *champakara* (*Agave americana*), también se emplea para la obtención de fibra para el tejido de bolsas pero su calidad es más rústica y no blanquea al sol igual que la casca.

*La casca no se ve como antes, ahora hay que sembrarla y cuidarla, antes era silvestre... Se cosechaba gratis del cerro.*

Juan Ricapa Alcantara  
La Merced de Chaute

<sup>4</sup> "Corteza de ciertos árboles", en el Diccionario de la Real Academia Española.

La casca también se conoce como *acsa* o *aca* en algunos poblados de la cuenca del río Lurín. Se emplean las hojas maduras de la planta; estas se cortan y se machacan hasta que la parte pulposa se desprende, dejando libre la fibra que es lavada varias veces y tendida al sol hasta que blanquea. La palabra *yacua* o *yacuita* se usa en algunas zonas para designar la fibra fina, escogida, de color más blanco. También se le denomina *livaga*.

En los tiempos de poca agua es necesario cuidar mucho la *casca* y la *champakara*, atendiendo su riego para que no se sequen y así lograr plantas bien desarrolladas y de utilidad para las industrias domésticas rurales. Con ella se puede elaborar cercos naturales, demarcación de linderos y caminos, para la fabricación de verjas, horquetas, techos y vigas para las viviendas, utilizando para ello el tallo de la floración, conocido como *maguey*.

### Preparación de la fibra

La recuperación de la fibra de la hoja de la casca es un trabajo lento y requiere de paciencia para realizarlo. No es muy popular ya que la savia de la planta es urticante y produce ardor al salpicar sobre la piel de manos y brazos.



Foto 13



Foto 14



Foto 15

*Todos los batracios se mueren con el ácido de la casca.*

Cipriana Carhuamaca Pérez  
Santiago de Tuna

Era costumbre preparar el material para el tejido en las mismas chacras, con la colaboración de la familia; por lo general esto se realizaba durante la estación de lluvias.

Otras personas cosechaban "del cerro", en zonas libres, y comercializaban o intercambiaban las pencas, o la fibra preparada, en otros pueblos ubicados a mayor distancia del recurso. Todavía se mantienen estas modalidades aunque de manera más limitada.

*Yo era chiquilla pues, qué me importaba, primero molía y después lo lavaba hasta que botaba espuma por su jugo.*

Casilda Camilo  
Tupicocha

La preferencia para cosechar y procesar el material entre los meses de octubre a febrero se explica porque las pencas están más suaves comparativamente que en la estación seca; además, la abundancia de agua permite un buen lavado de las hebras.

*El aca tiene que estar sarasito (blandito) en tiempo de invierno. El aca se ensarasa con la lluvia, en tiempo de sol está duro.*

Cipriana Carhuamaca Pérez  
Santiago de Tuna

El procedimiento para preparar hilos de casca fue explicado por las tejedoras de la siguiente manera:

- Se cosechan las hojas maduras de plantas de aproximadamente tres años; pueden salir unas 20 hojas de cada planta, la cual sigue produciendo al año siguiente.
- Se muelen las hojas enteras sobre el batán de piedra para deshacer la pulpa.

- Se enjuagan las hebras en agua, sin detergente porque bota espuma, y se tienden en cordeles, o sobre el techo, a la intemperie. La lluvia estacional ayuda al proceso de lavado.
- Pasados dos a cinco días, se suele repetir la operación hasta lograr que las hebras estén totalmente blanqueadas. Esto es importante para lograr, posteriormente, un tono parejo en el teñido.

*Se hace más en lluvia, se humedece el material y no te hace arder el dedo porque está seca la casca.*

Aquilina Espiritu  
Tupicocha

La fibra producida de una sola hoja se mantiene unida y se denomina "lata"; los hilos limpios y secos teñidos de colores y preparados en rollitos se denominan *chijta*<sup>5</sup>, con ellos se logra una gran variedad de dibujos en las bolsas.

*Antes se teñía con puro tronco.*

Aquilina Espiritu Ramos  
Tupicocha

Antiguamente se empleaban los tintes naturales de las plantas para teñir la *chijta*, como la florcita color ladrillo que llaman *k'ichara* y de árboles como aliso y nogal; en las últimas décadas, la anilina ha desplazado el uso de tintes vegetales y en la actualidad, son pocas las tejedoras de *shicras* que practican este trabajo especializado aunque todas lo conozcan.

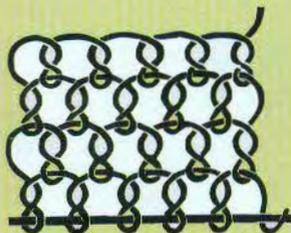
### La técnica del tejido

Estos tejidos representan una de las más antiguas técnicas textiles americanas especialmente empleadas para tejer redes de pesca y morrales; se conocen especímenes de hasta 5,000 años de antigüedad. La técnica se denomina como "anillado y torcido"

<sup>5</sup> En quechua: *Chhecta*, madera o cosa rajada o dividida en pedazos o partes.

y se realiza a mano, sin ningún tipo de herramienta, produciendo un acabado de tipo elástico en donde las dos caras del tejido son iguales.

*La estructura se basa en un único elemento (la hebra) que va formando hileras sucesivas de puntos, que se inician en la base o asiento.*



Torsión en "S"



Torsión en "Z"

Fuente: D'Harcourt, Raoul. *Les textiles anciens du Pérou et leurs techniques*. París 2008.

*La denominación "anillado y torcido" corresponde a una técnica de un solo elemento fijo cuya torsión se hace al momento mismo del tejido frotando pequeñas porciones de fibra de casca entre las palmas de las manos, o entre los dedos, formando una torsión en "S".*

*El movimiento del elemento que teje forma un anillo en ocho. El hilo pasa primero a través del elemento fijo, primero por encima de este y luego por debajo de si mismo, formando un anillado en "Z"*.

- La finura del tejido está en relación directa al grosor del hilo, formado por varias hebras de casca torcidas entre las dos palmas, o entre los dedos pulgar e índice al momento mismo de manipular el material para formar el anillo.



Foto 16

<sup>o</sup> Mi agradecimiento a la Dra. Ann Rowe por su interés y colaboración con el presente trabajo; asimismo, a la historiadora de arte Maribel Medina, quien contribuyó especialmente en los aspectos técnicos del tejido de *shicras*.

- Así se tiene *shicras* más caladas que otras y cada tipo de tejido va a estar adecuado al uso que se le dará.
- Cuando el asiento alcanza el diámetro suficiente la tejedora ya no va a añadir más anillados para formar el “vuelo”, sino que simplemente colocará la lazada en cada anillo de la hilera precedente para proceder al “levantado”, hacia arriba y hacia la derecha.



Foto 17



Foto 18

- Para la formación del asa de la bolsa se trabaja el diseño plano en cada hilera tejida de ida y vuelta.
- Algunas señoras de la zona llaman a los bastones calados del borde superior como *yurri* y al remate del mismo borde como *leguaza*; otras señoras de Tupicocha lo conocen como *gasa*.



Foto 19

El tiempo promedio para tejer una *shicra* tipo fiambarrera, trabajando entre dos y tres horas diarias, es de 25-30 días.

Los tamaños varían de acuerdo con el uso que se les dará, bolsas finas y pequeñas para guardar la coca o la canchita, conocidas en Lahuaytambo con el nombre de “alcabaullas” hasta bolsas de gran tamaño, ó “recachico”, para la carga de productos de la chacra.

## Los diseños

Las tejedoras aprenden los diseños, o dibujos, de su familia y después van creando otros de su propia invención. Se retienen en la memoria, identificados con nombres que les recuerdan el dibujo que van a realizar, y cada tejedora combinará los diseños y colores de su preferencia al momento de tejer.

El diseño de las *shicras* se obtiene por la sucesión de puntos de un mismo color, ya sea en sentido horizontal o vertical, siguiendo el dibujo que se quiere hacer mediante el empleo de líneas horizontales, líneas verticales, líneas escalonadas, triángulos, cuadrados, rectángulos, rombos escalonados y cruces.

La repetición de estas formas produce el diseño final que se ve resaltado por los colores brillantes y la combinación de los tonos. Cada panel vertical con diseños similares se denomina “un pinco”; se ha tenido la oportunidad de apreciar *shicras* de hasta cinco “pincos”, aunque por lo general son de uno y hasta dos “pincos”.

Existen algunas variaciones en cuanto a los nombres de los diseños, denominados localmente “puntos”, que son importantes de registrar porque constituyen una expresión destacada del patrimonio cultural de la región:

El arte del tejido anillado en la sierra de Lima



Foto 20  
Punto "costilla"



Foto 21  
Punto "pino"



Foto 22  
Punto "arco"  
o "arqueado"



Foto 23  
Punto "pinko dormido"



Foto 24  
Punto "cruz"



Foto 25  
Puntos "tapa ojo"  
con "ike"



Foto 26  
Puntos "pinko dormido con madre",  
venados y zorros, y "punti'amante"



Foto 27  
Punto "rombo"

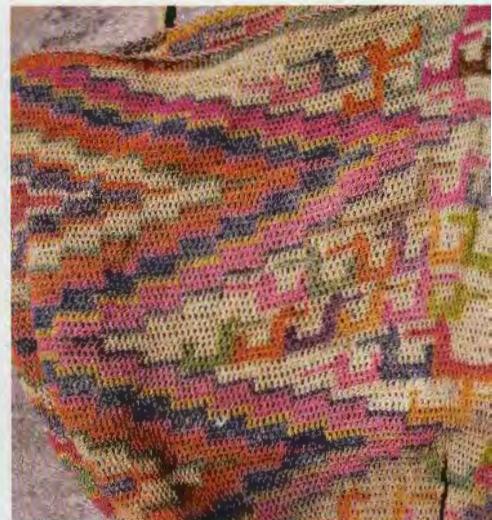


Foto 28  
Punto "pinko dormido", llamitas  
y "arqueado con madre"



Foto 29  
"Punti'amante"



Foto 30  
Punto "pieña" o "uña"



Foto 31  
Puntos "tapajo", "pieña" y  
"costilla". Asa en "punti'amante"



Foto 32



Foto 33



Foto 34

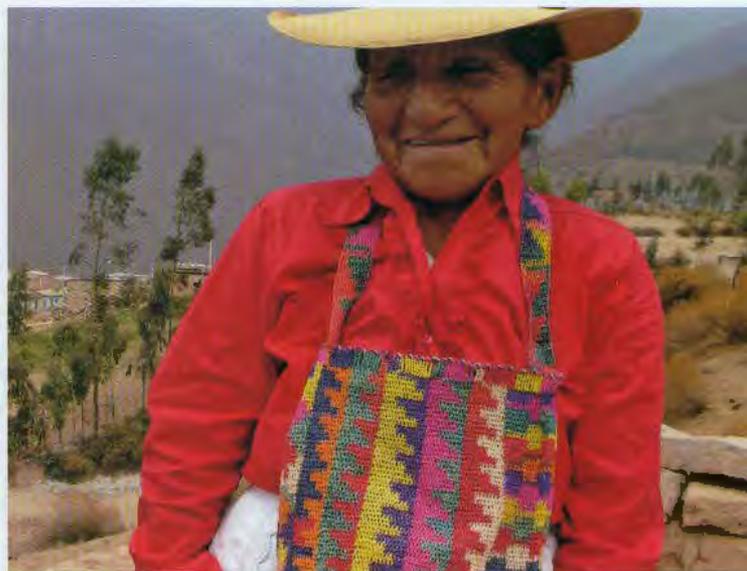


Foto 35



Foto 36



Foto 37

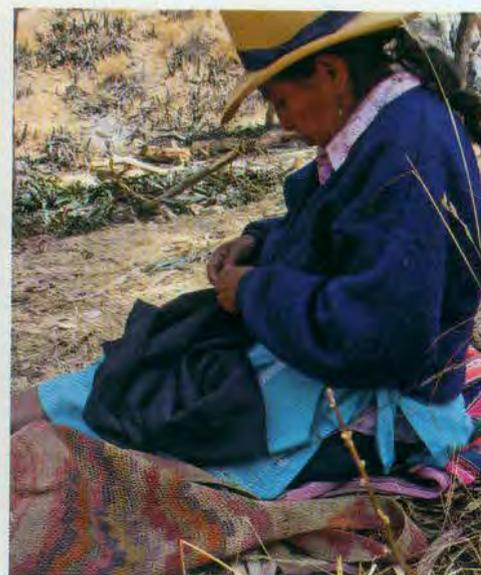


Foto 38



Foto 39



Foto 40



Foto 41

**Ejercicio para hacer memoria e investigar con los profesores, parientes y amigos:**

*¿Conoces zonas en donde se produce mayor cantidad de casca y de champacara? ¿Cuáles son?*

.....

.....

*¿Sabes cuántas "latas" se necesitan para confeccionar una shicra?*

.....

.....

*¿Conoces alguna planta para teñir la casca? ¿Cómo se llama?*

.....

.....

*¿Conoces a alguien de que te pueda enseñar a tejer el punto de la shicra?*

.....

.....

*¿Si tu no aprendes a tejer shicras ya no va a quedar nadie en tu familia que sepa tejerlas?*

.....

.....

*¿Podrías reconocer algunos de los diseños que mostramos?*

.....

.....

*¿Conoces algún otro diseño diferente que no hayamos mencionado?*

.....

.....





Las *shicras* en la actualidad

*Shicra*. Detalle de punto anillado y torcido interconectado.  
Tupicocha.

## Las *shicras* en la actualidad

Hasta hace veinte años las *shicras* no se vendían, estas eran tejidas por cada familia para las necesidades específicas del hogar, especialmente para el transporte de la carga y para guardar objetos personales; también para llevar el fiambre diario (cancha, charqui y queso) a la chacra.

Según las tejedoras entrevistadas, en los pueblos distantes donde no se producía la casca se hacía intercambio de la fibra o de bolsas tejidas por productos agrícolas de las alturas, sin ningún empleo de dinero. Por ejemplo, hemos recibido información de cómo en San Miguel de Characuayque, anexo de Tupicocha, se cambiaba 12 a 15 "latas" por dos a tres kilos de trigo, cebada o maíz; o el intercambio con hojas frescas de casca: una docena de hojas grandes por seis kilos de ollucos o de ocas.

*En el pueblo no compran, todos sabían hacer.*

Elba Vilcayauri Pérez  
Tupicocha

*En Chaute no vendemos es solamente para nuestras fiestas.*

Fortunata Alberco Vilcayauri  
La Merced de Chaute

Esto nos muestra la importancia que tuvo el empleo de las *shicras* en todos los espacios y momentos de la vida de los pueblos de la zona. En la época actual vemos que la producción de *shicras* se mantiene pero de manera muy reducida; el uso doméstico de las bolsas de casca prácticamente ha desaparecido, forzado por la presencia de nuevos y prácticos envases, bolsos y mochilas que se encuentran fácilmente en el mercado.

Las mujeres de mediana edad y las jóvenes señalan que han aprendido a tejer de sus madres o abuelas pero que no lo practican mucho porque poca gente quiere usarlas.

Las *shicras* se usan hoy en día en ciertas actividades como:

- Las autoridades tradicionales, especialmente los mayordomos y principales, y otros pobladores y pobladoras, las llevan durante las ceremonias y festividades en donde participa toda la colectividad. Se cargan de ofrendas para recibir a los *cajueleros* (mayordomos encargados de pagar la banda). Los familiares que viven fuera del pueblo también asisten para retomar y afirmar su relación con el lugar de origen.
- En Tupicocha, las *shicras* se usan para cargar las ofrendas (flores, cancha, caramelos, galletas, coca, etc.) a las capillas de cada parcialidad o ayllu.
- Las *shicras* de diseño alargado se emplean para cargar la botella de trago y la copita para convidar durante las festividades.
- Durante los convidos comunales se colocan bolsas pequeñas con cancha que se “sientan” en la mesa principal y sirven a su vez para recibir más cancha que se obsequia a todos los visitantes.
- Forman parte de la indumentaria de las danzas de *mariquías* y *kurkuchas* en las festividades de diciembre y enero.
- Durante los velorios, la cancha se invita en *shicras* de pequeño tamaño, denominadas “alcabaullas” en el distrito de Lahuaytambo.



Foto 42

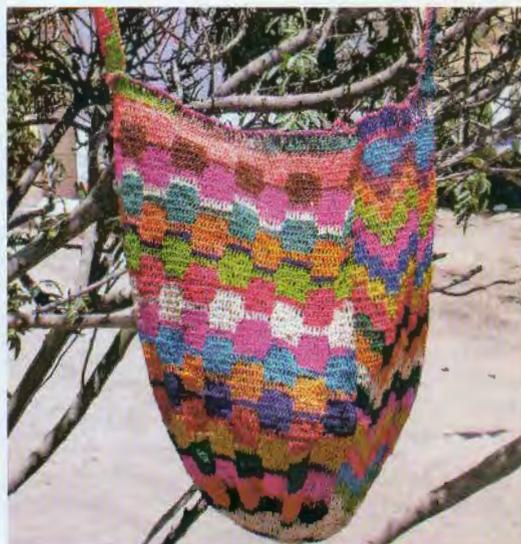


Foto 43



Foto 44



Foto 45



Foto 46



Foto 47





Identidad y cultura

Procesión del Patrón San Andrés  
en Tupicocha, 2007.

## Identidad y cultura

La base de la identidad cultural es el territorio en donde vivimos y es a partir de este que se construyen diversos relatos históricos y referentes que van a permitir al grupo humano compartir las mismas tradiciones y expresiones culturales que todos sienten como propias.

La identidad cultural se transforma y modifica en el tiempo, adecuándose a los nuevos usos y necesidades, a las influencias externas y a los intereses que benefician a la colectividad.

La promoción de la identidad cultural constituye una palanca para el desarrollo local y contribuye a la construcción de nuevos modelos de desarrollo del territorio en donde es necesaria la intervención de los diversos actores: los municipios, las organizaciones sociales, la comunidad campesina, los líderes locales y la población.

El tema de la recuperación del tejido las *shicras* es una pequeña muestra en donde se observa cómo una expresión de la cultura compartida por todos -como es este bolso tejido que encierra historia, tradición, memoria y tecnología- puede ser de utilidad en la construcción de una imagen a partir de los propios recursos, naturales o culturales, que contribuya al mejoramiento de los ingresos de las familias del lugar.



Foto 48



Foto 49



Foto 50

No obstante que el empleo de las *shicras* se ha restringido notoriamente en las generaciones más jóvenes, la gran mayoría de las familias conservan las hermosas bolsas como un bien preciado, heredadas orgullosamente a los hijos, quienes las lucen en las festividades del pueblo y las guardan con respeto.

La función de uso ritual de la *shicra* no ha desaparecido. Aunque se haya visto reducido a pocos espacios, estos son especialmente significativos para la población. Portar una *shicra* representa un símbolo de prestigio y de identidad con el grupo, que permanece unido e identificado a través de aquello que le es común y que reconoce como propio, especialmente en los distintos anexos de Tupicocha, Tuna y Chaute.

Mirar hacia delante para buscar el desarrollo y mejorar las condiciones de vida de las familias no significa olvidar las tradiciones culturales; éstas se transforman y cambian de acuerdo a nuestras necesidades pero la memoria se mantiene. El conocimiento del tejido de las *shicras* de casca es de gran importancia y representa un valor muy apreciable para el patrimonio cultural que se debe de respetar y cuidar para las futuras generaciones.



Foto 51

**Ejercicio para hacer memoria e investigar con  
los profesores, parientes y amigos:**

*¿Cuáles son los aspectos que caracterizan de mejor manera la identidad cultural de Huarochiri?*

.....  
.....

*¿La identidad cultural es contraria al progreso?*

.....  
.....

*¿De qué manera la identidad cultural sirve como palanca para el desarrollo?*

.....  
.....

*¿Un gobierno local moderno debe de recoger temas de identidad cultural? ¿Cuáles por ejemplo?*

.....  
.....

*¿Por qué el conocimiento de la importancia del tejido de las shicras contribuye al fortalecimiento de nuestra identidad cultural?*

.....  
.....



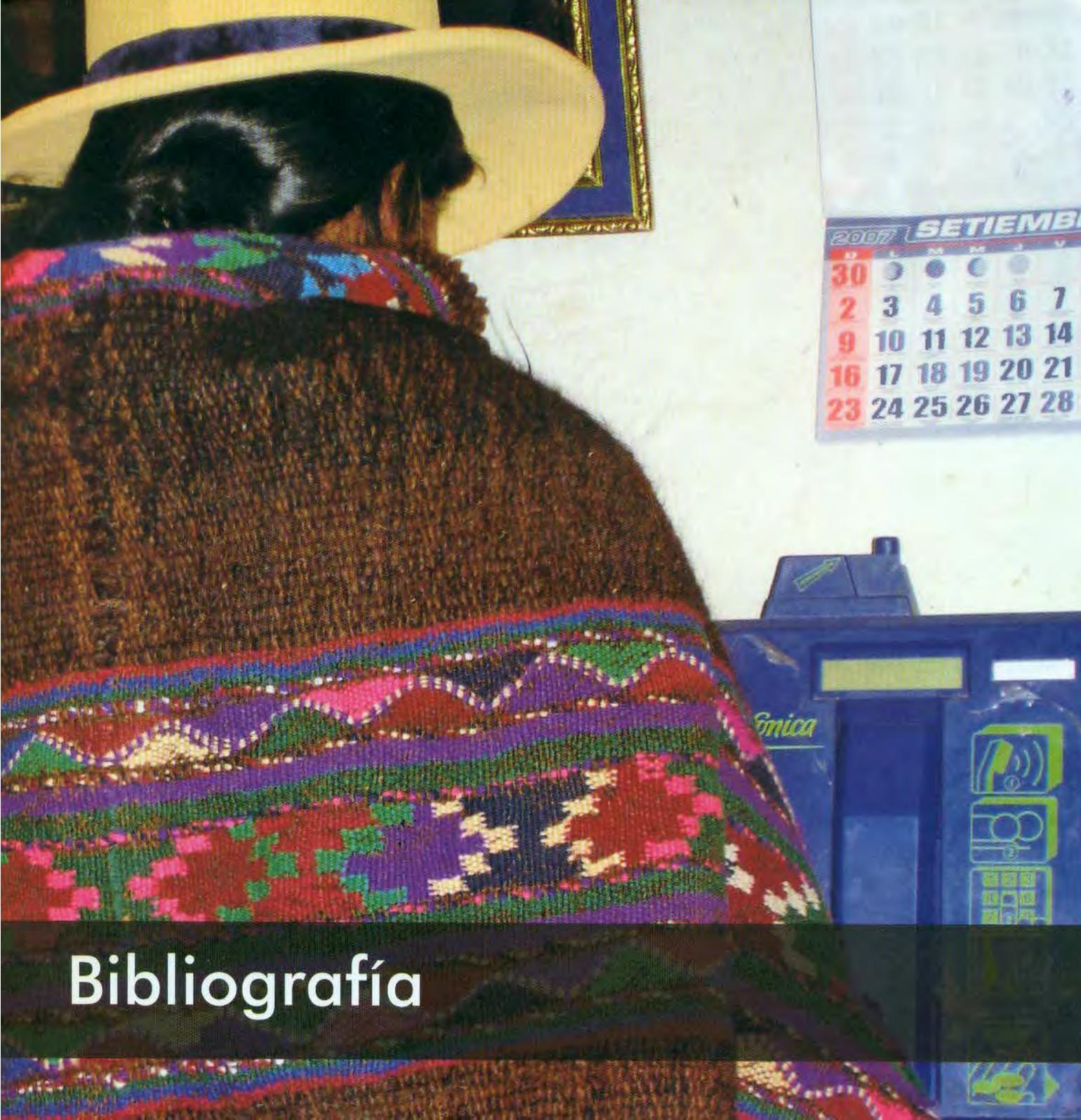


Relación de fotografías

Rito de culto al agua durante la limpieza de *arnunas*  
en el mes de febrero. Tupicocha.  
Foto: Andrés Alencastre. Gestión social del agua  
y ambiente en cuencas - GSAAC.

- Foto 1. Cargador para acémila. Técnica de anillado en fibra más gruesa y resistente. Tupicocha 2010.
- Foto 2. Sra. Sivirina Ramos Capistrano. Tupicocha 2010.
- Foto 3. Pasando el hilo a través del anillo. Sra. Alejandra Astomania Anchivilva. Lahuaytambo 2010.
- Foto 4. Srta. Lucinda Antiporta con su madre Sra. Dominisia Rueda C. mostrando las *shicra* y *cushuri* tejidas por ambas. Characuayque, Tupicocha 2009.
- Foto 5. Sra. Lidia Urbano Medina. Tupicocha 2007.
- Foto 6. Sra. Susana Pomacaja Cuya. Santiago de Tuna 2009.
- Foto 7. Sra. Cipriana Carhuamaca Pérez. Cocachacra 2009.
- Foto 8. Sra. Idia Ramírez Vilcayauri. Tupicocha 2009.
- Foto 9. Sra. Domitila Pomacaja Sánchez. La Merced de Chaute 2009.
- Foto 10. Sra. Maura Clemente Llacsayauri. Santiago de Tuna 2010.
- Foto 11. Paisaje en estación de seca. Tupicocha 2007.
- Foto 12. Planta de casca (*Fourcraea andina*). Colmanche, Tupicocha 2007.
- Foto 13. Sra. Cipriana Carhuamaca Pérez cosechando pencas de casca en su chacra. Tuna 2010.
- Foto 14. Sra. Cipriana Carhuamaca Pérez moliendo las hojas de casca en batán de piedra. Tuna 2010.
- Foto 15. "Latas" de casca, en color natural y teñido. Tuna 2009.
- Foto 16. Torciendo el hilo. Tupicocha 2010.
- Foto 17. Formando la base o asiento. Tupicocha 2010.
- Foto 18. Levantando hacia arriba y hacia la derecha. Tupicocha 2010.
- Foto 19. Detalle del acabado del borde de la *shicra*. Tupicocha 2009.
- Foto 20. *Shicra* pequeña, punto "costilla".
- Foto 21. *Shicra* pequeña, punto "pino".
- Foto 22. *Shicra* pequeña, punto "arco".
- Foto 23. *Shicra* pequeña, punto "pinko dormido".
- Foto 24. *Shicra* pequeña, punto "cruz".
- Foto 25. *Shicra* pequeña, puntos "tapa ojo" con "ike".
- Foto 26. *Shicra* pequeña, puntos "pinko dormido con madre", venados y zorros, y "punti'amante".
- Foto 27. *Shicra* pequeña, punto "rombo".
- Foto 28. *Shicra* pequeña, punto "pinko dormido", llamitas y "arqueado con madre".
- Foto 29. *Shicra* pequeña, "punti'amante".
- Foto 30. *Shicra* pequeña, punto "pieña" o "uña".
- Foto 31. *Shicra* pequeña, puntos "tapajo", "pieña" y "costilla". Asa en "punti'amante".
- Foto 32. *Shicra*. Santiago de Tuna 2010.
- Foto 33. Sra. Justa Carlos Alcántara. Santiago de Tuna 2010.
- Foto 34. Sra. Victoria Llaullipoma Medina. Chaute 2009.
- Foto 35. Sra. Fortunata Alberco Vilcayauri. Chaute 2009.
- Foto 36. Sra. Urbana Ricse Javier. Tupicocha 2010.
- Foto 37. Sra. Elbita Vilcayauri Pérez. Tupicocha 2009.
- Foto 38. Sra. Aquilina Espíritu Ramos. Tupicocha 2007.
- Foto 39. Sra. Dominga Antiporta Medina. Tupicocha 2007.
- Foto 40. Proceso de elaboración de una *shicra*.
- Foto 41. Sra. Alejandra Astomania Anchivilva. Lahuaytambo 2010.
- Foto 42 a 47. *Shicras* pequeñas. Tuna y Tupicocha 2010.
- Foto 48. Caravana de llamas de Tanta a Sunicancha. 2010.
- Foto 49. Autoridades portando los quipus en la fiesta de La Huayrona. Tupicocha 2007.
- Foto 50. Capilla de la Parcialidad de Moxica. Santiago de Tuna 2010.
- Foto 51. Danzantes "mariquías" de navidad. Tupicocha 2009. Foto: Alcalde Teodoro Rojas Melo.





2007 **SETEMBRE**

31	L	M	M	J	V
30					
2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14
16	17	18	19	20	21
23	24	25	26	27	28

# Bibliografía

Manta tradicional tejida en alpaca.  
Sra. Elba Vilcayauri. Tupicocha 2007.

## Bibliografía

Emery, Irene

1998. *The Primary Structures of Fabrics*. The Textile Museum of Washington DC.

Gestión Social del Agua y Ambiente en Cuencas, GSAAC – Embajada Real Países Bajos – IICA-Perú

2006. *Las amunas de Huarochirí. Recarga de acuíferos en los Andes*. Lima.

García Canclini, Néstor

1990. *Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México: Grijalbo.

Millán, Delia

Textiles en *chaguar*. El mundo de las mujeres chaquenses. (fotocopia).

Miller, L., I. Mriil, Ann P. Rowe y L. Meisch

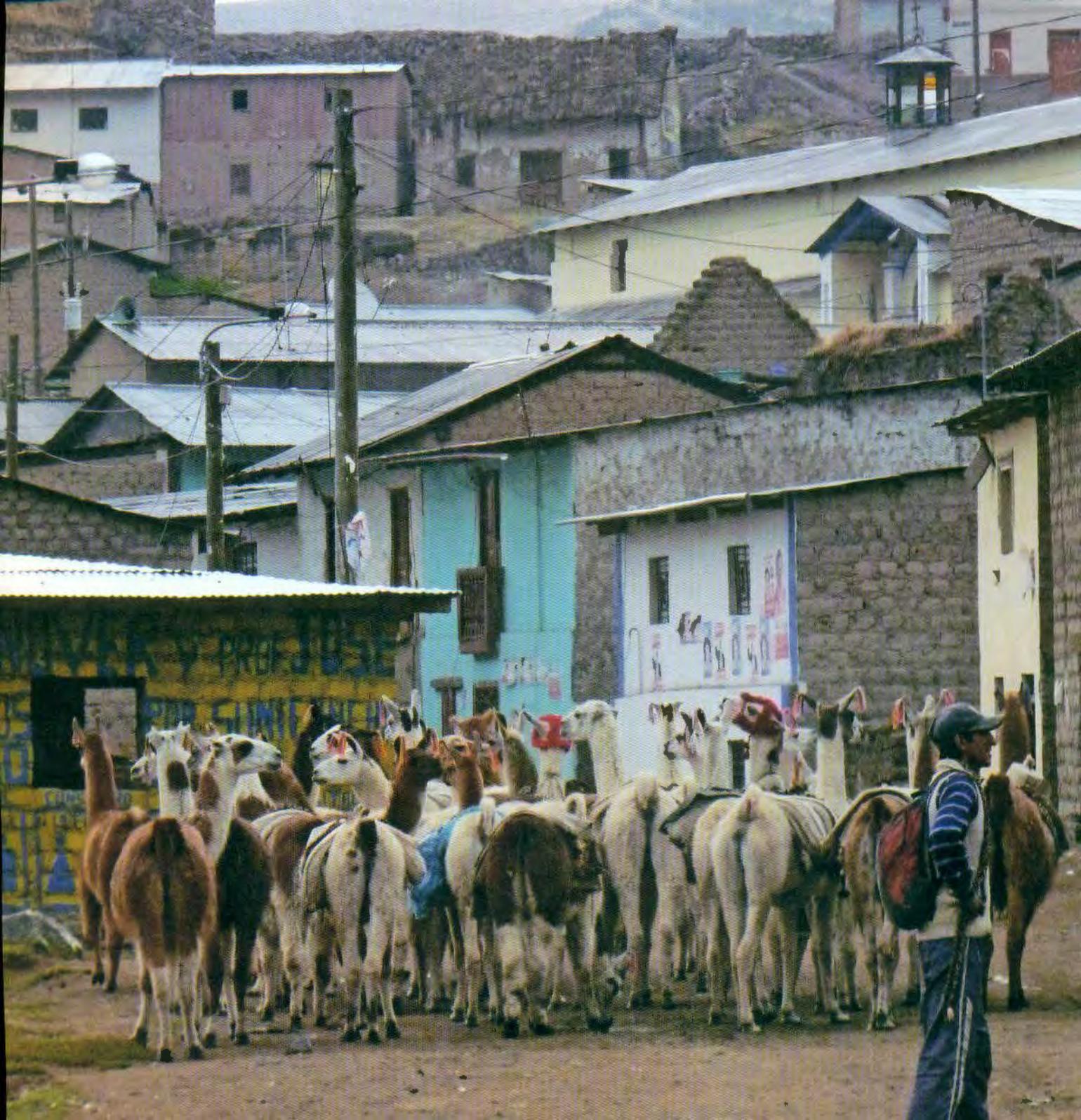
2003-2004. Leaf Fibers in Highland Ecuador. En: *The Textile Museum Journal*. Vol. 42 y 43. Washington.

Plan de Desarrollo Municipal Concertado

2008-2010. Distrito de San Andrés de Tupicocha. Alcalde: Mesías Teodoro Rojas Melo.

Salomon, Frank

2006. *Los Quipocamayos. El antiguo arte del khipu en una comunidad campesina moderna*. Lima: IFEA – IEP.



# Contenido

Presentación	05
Introducción	07
La tradición del tejido en fibra de casca	11
El paisaje cultural	19
La producción de <i>shicras</i>	27
Las <i>shicras</i> en la actualidad	43
Identidad y cultura	49
Relación de fotografías	55
Bibliografía	59



*Era nuestra mochila y la hacíamos  
chiquita para guardar las hojas de coca,  
mediana para las flores y  
el trago en las fiestas,  
y grande para la chacra.*

Cipriana Carhuamaca Pérez  
Cocachacra 2009



PERÚ

Ministerio  
de Comercio Exterior  
y Turismo

